

Document: GC 45/L.2  
Agenda: 5  
Date: 31 January 2022  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق

مذكرة إلى المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Alvaro Lario**

نائب الرئيس المساعد  
كبير الموظفين الماليين وكبير المراقبين الماليين  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

**Ronald Hartman**

مدير شعبة الانخراط العالمي  
والشراكات وتعبئة الموارد  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2610  
البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

**Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الخامسة والأربعون

روما، 16- فبراير/شباط 2022

للعلم

## تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

- 1- تتضمن هذه الوثيقة، لعلم مجلس المحافظين، الملحقين التاليين بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021:  
الملحق الأول موجز عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق  
الملحق الثاني وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
- 2- وكما هو وارد في الملحق الأول من هذا التقرير، بلغ إجمالي التعهدات بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بما فيها المساهمات الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة ما يعادل 1.2 مليار دولار أمريكي، ما يمثل 77 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق البالغ 1.55 مليار دولار أمريكي. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تعلن عن تعهداتها بعد وتلك التي تعتزم زيادة مساهمتها الإبلاغ عن تعهداتها للصندوق في أقرب وقت ممكن.
- 3- بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت قيمة وثائق المساهمة المودعة 961.7 مليون دولار أمريكي، أو 80 في المائة من التعهدات. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق مساهماتها أن تتخذ الإجراءات اللازمة لذلك.
- 4- بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، بلغت المدفوعات المستلمة من الدول الأعضاء للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق ما مجموعه 116.4 مليون دولار أمريكي.

## موجز عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

مجموع المساهمات المعادل بالدولار الأمريكي	
	<b>التعهدات</b>
1 199 462 404	الموارد العادية <sup>أ</sup>
20 000	المساهمات الخاصة
<b>1 199 482 404</b>	<b>مجموع التعهدات</b>
	<b>وثائق المساهمة</b>
924 465 175	وثائق المساهمة المودعة
37 281 779	المدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمة
	<b>مجموع وثائق المساهمة</b>
961 746 954	(بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمة)
	<b>المدفوعات المستلمة</b>
<b>116 433 105</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> تتضمن عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة الذي يبلغ مجموعه 23 017 942 دولارا أمريكيا.

## وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>د</sup>	أفغانستان <sup>د</sup>
		المعادل بالدولار	التاريخ	المبلغ	ب		
مجموع المدفوعات	مجموع المساهمات	الأمريكي <sup>ب</sup>	ب	ب	ب	ب	ب
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	
2 000 000	50	-	-	4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	أنغولا
-	-	-	-	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	الأرجنتين
-	-	18 298 262	11-08-2021	18 298 262	16 000 000	يورو	النمسا <sup>د</sup>
2 000 000	100	2 000 000	27-07-2021	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
193 664	97	200 000	08-06-2021	200 000	200 000	دولار أمريكي	بنن
-	-	-	-	250 000	250 000	دولار أمريكي	بوركينافاسو
50 000	100	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	بوروندي
600 000	100	-	-	600 000	600 000	دولار أمريكي	كمبوديا
-	-	-	-	1 500 000	1 500 000	دولار أمريكي	الكاميرون
18 493 860	33	55 481 580	04-08-2021	83 222 370	112 500 000	دولار كندي	كندا
-	-	-	-	23 138	23 138	دولار أمريكي	كابو فيردي
-	-	-	-	450 000	450 000	دولار أمريكي	تشاد
-	-	85 000 000	05-08-2021	85 000 000	593 852 500	رينمينبي صيني	الصين <sup>د</sup>
-	-	-	-	95 896	55 000 000	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	الكونغو
216 633	100	-	-	216 633	216 633	دولار أمريكي	كوت ديفوار
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	كوبا
-	-	60 000	24-05-2021	60 000	60 000	دولار أمريكي	قبرص
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	جيبوتي
-	-	-	-	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	مصر

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	
		المعادل بالدولار		المعادل بالدولار الأمريكي			
		المعادل الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	ب	المبلغ		
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	السلفادور
-	-			60 000	60 000	دولار أمريكي	إريتريا
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	إثيوبيا
-	-			40 000	40 000	دولار أمريكي	إسواتيني
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	فجي
-	-	17 154 620	12-05-2021	17 154 620	15 000 000	يورو <sup>د</sup>	فنلندا
-19 557 652	-100	19 557 652	29-12-2021	19 557 652	17 101 211	يورو <sup>د</sup>	
-	-	106 000 000	29-07-2021	106 000 000	106 000 000	دولار أمريكي	فرنسا <sup>د</sup>
-	-	500 000	17-08-2021	500 000	500 000	دولار أمريكي	غابون
50 000	100			50 000	50 000	دولار أمريكي	غامبيا
-	-			50 000	50 000	دولار أمريكي	جورجيا
-10 153 248	-10	101 200 823	28-07-2021	101 200 823	88 490 000	يورو	ألمانيا <sup>د</sup>
2 259	0.1			2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	غانا
-	-			97 210	85 000	يورو	اليونان
-	-	450 000	23-09-2021	450 000	450 000	دولار أمريكي	غواتيمالا
237 561	100			237 561	237 561	دولار أمريكي	غيانا
-	-	220 000	05-12-2021	220 000	220 000	دولار أمريكي	هايتي
-	-	47 000 000	29-12-2021	47 000 000	47 000 000	دولار أمريكي	الهند
-	-			3 460 290	3 460 290	دولار أمريكي <sup>هـ</sup>	
-	-	14 295 517	24-11-2021	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
-	-			14 295 517	12 500 000	يورو	أيرلندا <sup>د</sup>
-	-	96 065 874	08-06-2021	96 065 874	84 000 000	يورو	إيطاليا
28 650 000	50	57 300 000	05-08-2021	57 300 000	6 084 784 410	ين ياباني	اليابان
66 667	33.3			200 000	200 000	دولار أمريكي	الأردن <sup>د</sup>
7 000	100			7 000	7 000	دولار أمريكي	كازاخستان

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>		
		المعادل بالدولار	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي				
				ب	المبلغ			
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>د</sup>	مجموع المساهمات	الأمريكي <sup>ب</sup>						
					1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	كينيا
31 000 000	100			31 000 000	31 000 000	دولار أمريكي		الكويت
91 500	100			91 500	91 500	دولار أمريكي		جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
115 000	100			115 000	115 000	دولار أمريكي		ليسوتو
-	-			10 000	10 000	دولار أمريكي		ليبيريا
-	-			4 460 201	3 900 000	يورو		لكسمبرغ
102 902	51.5	200 000	04-05-2021	200 000	200 000	دولار أمريكي		مدغشقر <sup>د</sup>
-100 000	-100			100 000	100 000	دولار أمريكي		ملاوي
281 201	100			281 201	281 201	دولار أمريكي		مالي
-50 000	-100			50 000	50 000	دولار أمريكي		ملاييف
-	-	100 000	12-02-2021	100 000	100 000	دولار أمريكي		موريتانيا
1 666 667	100			1 666 667	1 666 667	دولار أمريكي		المكسيك
500	100			500	500	دولار أمريكي		ولايات ميكرونيزيا الموحدة
-	-			120 000	120 000	دولار أمريكي		منغوليا
11 436	100			11 436	10 000	يورو		الجبل الأسود
-	-			800 000	800 000	دولار أمريكي		المغرب
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي		موزامبيق
-	-			6 000	6 000	دولار أمريكي		ميانمار
75 000	100			75 000	75 000	دولار أمريكي		نيبال
-	-	82 913 998	09-08-2021	82 913 998	72 500 000	يورو		هولندا
-	-			2 905 850	4 500 000	دولار نيوزيلندي		نيوزيلندا
-	-	150 000	01-09-2021	150 000	150 000	دولار أمريكي		نيكاراغوا
174 356	100			174 356	100 000 000	فرنك الجماعة المالية		النيجر
-	-			5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي		نيجيريا

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	
		المعادن بالدولار	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي	المبلغ		
		الأمريكي <sup>ب</sup>		ب			
-	-	53 462 992	17-11-2021	53 462 992	508 000 000	كرونة نرويجية	النرويج
-	-	10 000 000	28-04-2021	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	باكستان <sup>د</sup>
-	-			375 000	375 000	دولار أمريكي	بيرو <sup>د</sup>
-	-	700 000	03-09-2021	700 000	700 000	دولار أمريكي	الفلبين
-	-			13 560 000	13 560 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
-	-			9 000 000	9 000 000	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي
100 000	100			100 000	100 000	دولار أمريكي	رواندا
15 000	100			15 000	15 000	دولار أمريكي	سان تومي وبرينسيبي
				25 300 000	25 300 000	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية
-	-			400 000	400 000	دولار أمريكي	السنغال
100 000	100			100 000	100 000	دولار أمريكي	سيراليون
-	-			10 000	10 000	دولار أمريكي	الصومال
				100 000	100 000	دولار أمريكي	جزر سليمان
1 000	10			1 001 000	1 001 000	دولار أمريكي	سري لانكا
-	-	87 356 272	05-07-2021	87 356 272	800 000 000	كرونة سويدية	السويد
-	-	50 197 586	26-07-2021	50 197 586	47 000 000	فرنك سويسري	سويسرا <sup>د</sup>
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	تاييلند
-	-			50 000	50 000	دولار أمريكي	تونغا
-	-	5 000 000	02-11-2021	5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	تركيا
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	أوغندا
		3 000 000	22-09-2021	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
-	-			120 000	120 000	دولار أمريكي	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	-			129 000 000	129 000 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية <sup>د</sup>
50 000	100			50 000	50 000	دولار أمريكي	أوزباكستان
-	-	600 000	26-04-2021	600 000	600 000	دولار أمريكي	فيت نام

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	مجموع الفرعي للمساهمات العادية
		المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
200 000	100-			200 000	200 000	دولار أمريكي	زمبابوي
<b>116 413 105</b>		<b>924 465 175</b>		<b>1 199 462 404</b>			
							المساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء والكيانات الأخرى
20 000	100			20 000	20 000	دولار أمريكي	الكرسي الرسولي
<b>116 433 105</b>		<b>924 465 175</b>		<b>1 199 482 404</b>			مجموع المساهمات

## الحواشي

<sup>أ</sup> لأغراض هذا التقرير، تشمل التعهدات ما يلي: (1) تعبير صريح عن النية الحالية للدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون إعلان مسبق.

<sup>ب</sup> جرى تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 10 من قرار مجلس المحافظين 219/د-44.

<sup>ج</sup> لا ينطبق في اللغة العربية.

<sup>د</sup> يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان والإجراءات القانونية الداخلية.

<sup>هـ</sup> موجز قروض الشركاء الميسرة: جدير بالذكر أن عنصر المنحة خاضع لتأكيد الدولة العضو

عناصر المنحة في قرض الشرك الميسر		قرض الشرك الميسر		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	الدولة العضو
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ		
19 557 652	17 101 211	68 618 481	60 000 000	يورو	فنلندا
3 460 290	3 460 290	20 000 000	20 000 000	دولار أمريكي	الهند
<b>23 017 942</b>					

<sup>و</sup> مدفوعات بسندات إذنية.